

SARA GALVAGNI

PROFILO

Sono da 15 anni una docente di italiano a stranieri. Ho rivestito questo ruolo in diversi contesti e ho insegnato la lingua e la cultura italiane a studenti molto distanti fra loro dal punto di vista delle motivazioni, del background culturale, del livello linguistico e dell'età anagrafica. Questo mi ha permesso di adottare approcci differenti e di conoscere, creare ed utilizzare materiali didattici di ogni tipo e livello. Negli ultimi anni ho lavorato presso centri di accoglienza CAS e SIPROIMI, enti di formazione ed aziende, partecipando al percorso formativo di immigranti in fase di integrazione o di perfezionamento professionale. Mi sono specializzata in didattica dell'italiano ad apprendenti analfabeti. Mi piace sperimentarmi in situazioni nuove, parlo diverse lingue, sono brava nel lavoro di pianificazione e progettazione ma amo il lavoro dinamico a contatto con le persone.

ABILITÀ E COMPETENZE

- Progettazione del syllabo e realizzazione di percorsi e materiali adatti al livello e agli obiettivi dei singoli o dell'ente/scuola;
- docenza in lezioni individuali e di classe dal livello pre Alfa (con pregrafismo e letto-scrittura) al livello C2;
- testing iniziale, valutazione periodica e finale;
- preparazione a esami per attestati e certificazioni di livello secondo il QCER;
- analisi dei percorsi di integrazione;
- scelta e rielaborazione dei materiali per l'insegnamento della lingua di settore e per l'inserimento lavorativo;
- lavoro di équipe;
- coordinamento didattico.

LINGUE

INGLESE Ottima conoscenza orale e scritta.
Risultato IELTS del 26.10.2013: 8/9.

HINDI Buona conoscenza orale.

URDU Buona conoscenza orale.

FRANCESE Buona conoscenza scritta.

SPAGNOLO: conoscenza di base.

Lingue straniere studiate come hobby a livello base: russo, arabo, tedesco, tamil, sanscrito, serbo, marathi, bengalese.

ESPERIENZE LAVORATIVE COME DOCENTE DI ITALIANO A STRANIERI ADULTI

Gennaio 2024-in corso
EnAIP FVG, Pasian di Prato, Udine

Marzo - luglio 2024
Comunità Piergiorgio onlus, Udine

Febbraio - giugno 2024
INDAR Formazione e sviluppo, Udine

Dicembre 2023-Gennaio 2024
presso **Caserma Cavarzerani**, per **Ideal Service** e **EnAIP FVG**, Udine

Febbraio-Marzo 2023
F.A.R. Fonderie Acciaierie Roiale per **EnAIP FVG**, Pasian di Prato, Udine

Luglio 2017 - 31 Dicembre 2022
Codess FVG Cooperativa Sociale già **Associazione Nuovi Cittadini**, Udine

Maggio - Luglio 2017
EnAIP FVG, Pasian di Prato, Udine

Aprile - Giugno 2017
IRES FVG impresa sociale, Udine

Marzo 2014 - Maggio 2015
Generali Italia, Trieste per **Speex-Digital Publishing**, Pavia

Agosto - Dicembre 2012
Istituto Italiano di Cultura, Ambasciata di Nuova Delhi, India

Marzo - Settembre 2010
Istituto Mar Makil, Bangalore, India per **ITAJOB**, Siena

Maggio - Ottobre 2009, Giugno - Ottobre 2008, Luglio - Ottobre 2007
Istituto Venezia, Scuola di lingua e cultura italiana, Trieste

Novembre 2008 - Febbraio 2009
FIAT India per **Camera di Commercio Indo-Italiana**, Pune, India

VOLONTARIATO COME DOCENTE

2017- **Lezioni di italiano L2** a richiedenti asilo-Ospiti in Arrivo, Udine
2011-**Laboratori artistici** ispirati al metodo Munari sul tema dei diritti umani-Scuole primarie e centri estivi, Venezia e Rimini
2010-**Docenza di inglese ESOL** a rifugiati-Nova New Opportunities, Kensington and Chelsea, Londra, UK
1993-**Accoglienza e facilitazione**- Centro di ascolto per immigrati, Comune di Udine.

ALTRE ESPERIENZE LAVORATIVE

Aprile-ottobre 2016, maggio-novembre 2015, maggio-ottobre 2014
Il Faro Società Cooperativa, Seamen's Club, Stazione Marittima, Venezia
Addetta al banco accoglienza/informazioni/vendita/DHL (a marittimi)

Settembre 2011-Maggio 2012, dicembre 2010-aprile 2011
Eldon Cashmere, the Portobello Cashmere Shop, Londra, Regno Unito
Addetta alle vendite, allestimento, inventario, cassa, vetrine.

lavori precedenti: addetta all'accoglienza e vendita presso negozi, ipermercati, eventi, solarium.

PUBBLICAZIONI

Percorsi di convivenza responsabile, materiali didattici e divulgativi all'interno di FAMI IMPACTFVG 2014-2020, PRO 2361

- Coordinamento e progettazione
- Ideazione dei contenuti in base alle linee guida
- Produzione dei materiali didattici
- Relazioni con figure esterne (supervisione scientifica/ente certificatore, addetti ad impaginazione e grafica, rappresentanti degli enti destinatari).

CONOSCENZE INFORMATICHE

- Settembre-novembre 2023, **CSG Lab, UDINE**
Tecniche di grafica digitale 200 ore:
Adobe Suite: **Photoshop, Illustrator, Indesign**
- Uso di Word, Excel e Power Point
- Creazione e condivisione materiali con Screen o'matic, Google Meets, Classroom, Microsoft Teams, Zoom, Worldwall, Kahoot, Learning Apps, Canva.

ALTRO

- **Lunghe permanenze in India** per motivi di studio, lavoro, turismo dal 1995 al 2014.
- **Ottima conoscenza della cultura indiana** moderna e contemporanea: storia, società, cinema, arte.
- **Illustrazione e disegno:** corsi presso le scuole
Le immagini della Fantasia (Sarmede), Artelier (Padova) e Laboratorio Doppiofondo (Venezia).
- **Yoga** (Vinyasa, Hatha, Iyengar) e **pilates** praticati dal 2011 ad oggi.
- **Animali:** 2 anni di studio presso Facoltà di Medicina Veterinaria (Bologna) e volontariato nel 2004 presso rifugio Frendicoes SECA (Nuova Delhi, India).

FORMAZIONE ACCADEMICA

Facoltà di Filologia Romanza, Università Jagellonica, Cracovia, Polonia
Maggio 2007 Tirocinio di osservazione

Università degli Studi di Udine, Udine
2007 Master in Italiano L2

Università Ca' Foscari, Venezia
2003 Laurea in Lingue e civiltà orientali (110 e lode/110)

ULTERIORE FORMAZIONE COME DOCENTE DI ITALIANO L2

Ottobre - dicembre 2024 **EnAip FVG, Pasion di Prato Udine**
Mappe: rintracciare itinerari...costruire percorsi:

- *Itinerari di salute mentale*
- *Lavoro e abitare: impatto sociale, opportunità e criticità*
- *Procedure anagrafiche e cittadinanza*

Aprile - dicembre 2024 **Orniti editions** (in collaborazione con Società Dante Alighieri, centro DITALS, Roberto Balò)

Esami CILS: le modifiche dell'esame e novità editoriali.

- *Insegnante umano VS Intelligenza Artificiale: rivali o alleati nello studio delle lingue straniere?*
- *L'uso delle tecnologie nella classe di italiano L2/LS*
- *Grammatica e motivazione: risorse e strategie per raggiungere gli obiettivi.*

- Giugno 2022 **Consorzio Vives e IAL FVG, progetto FAMI**

La normativa in materia di immigrazione; tecniche e strategie di mediazione interculturale con i migranti; etnopsichiatria e psichiatria transculturale nel contesto migratorio; migranti e accesso ai servizi.

- Marzo 2022 **Università degli Studi di Udine, progetto FAMI**

Scelte per il futuro degli studenti con background migratorio; competenze nei dialetti e nelle lingue di origine; contesti linguistici e scolastici di origine.

- Febbraio 2022 **Formazione glottodidattica di Matteo Broggin**

Zoom sul futuro: la gestione a distanza della lezione di italiano L2

- Ottobre-Novembre 2021 **Associazione Media Educazione Comunità, Udine**
Cittadinanza e benessere digitale.

- Ottobre e marzo 2020 **Formazione glottodidattica di Matteo Broggin**

Tecniche didattiche relative all'uso di audiovisivi nell'insegnamento dell'italiano L2: Lezioni di video 2: parlare e scrivere; lezioni di video 1: lessico e leggere.

- Aprile-Giugno 2020 **CIMCS**

Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali

- Maggio 2020 **Ce.S.I.**

Metodologie della L2 in modalità ADA: gestione della didattica e della relazione educativa a distanza.

- Giugno 2019 **IAL FVG/Progetto Erasmus, Kae Ensemble**

Metodologie e strumenti per la valorizzazione delle competenze professionali maturate in contesto formale e informale.

- Gennaio 2019 e aprile 2018 **Labcom Università Ca' Foscari, Venezia**

Didattica dell'italiano a studenti non alfabetizzati in L1

Masterclass 2: tecniche, modelli didattici e syllabo

Masterclass 1: insegnare a leggere e scrivere.

- Aprile 2018 **Associazione di Promozione Sociale ASKI Brainery**

Uso delle App nello studio delle lingue.

- Marzo 2018 **Regione FVG e Progetto Crocicchio 2.0**

Formazione sui temi della protezione internazionale.

- Settembre 2017 **Centro Psicopedagogico per la Pace e la gestione dei conflitti**

Competenze interculturali nella gestione dei conflitti in un contesto di relazione educativa.